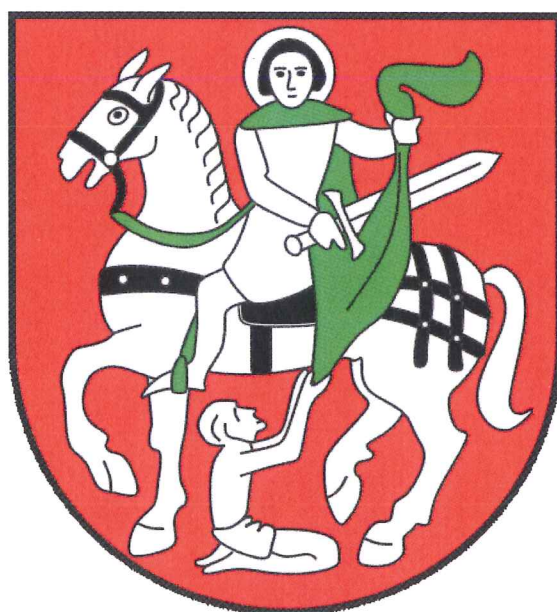


CIRCUIT DA REGISTER FUNSIL CADI



6. Rapport da gestiun 2013

1. Organisaziun

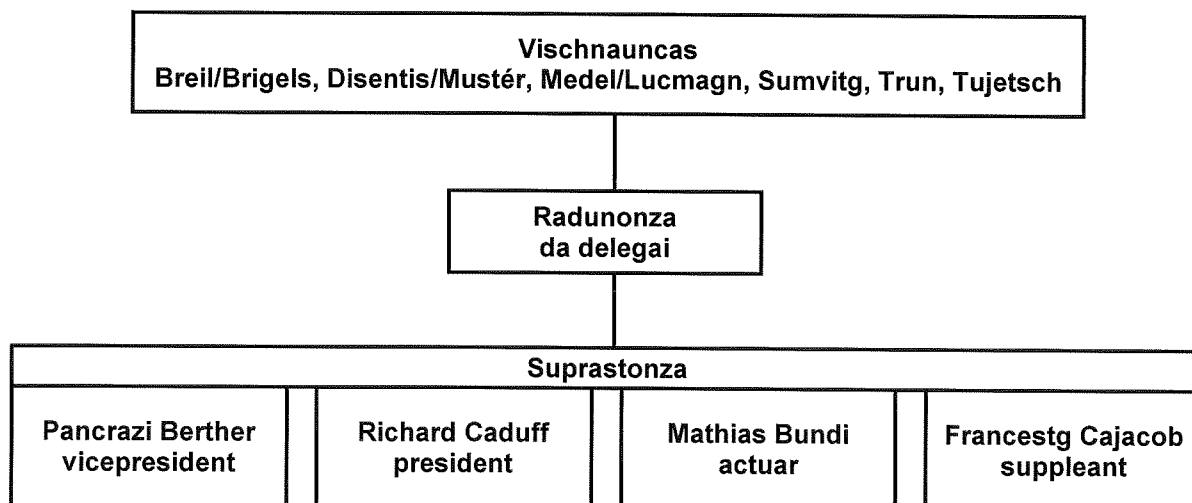
Il circuit da register funsil dalla Cadi secumpona ord ina corporaziun da vischnauncas dil dretg public el senn dil art. 51 dalla lescha da vischnauncas cun igl intent d'instituir e da menar il register funsil dallas vischnauncas participadas a quella. Al circuit da register funsil dalla Cadi appartegnan tut las vischnauncas dil cumin politic dalla Cadi, numnadamein:

- Breil/Brigels
- Trun
- Sumvitg
- Disentis/Mustér
- Medel/Lucmagn
- Tujetsch

Organigram

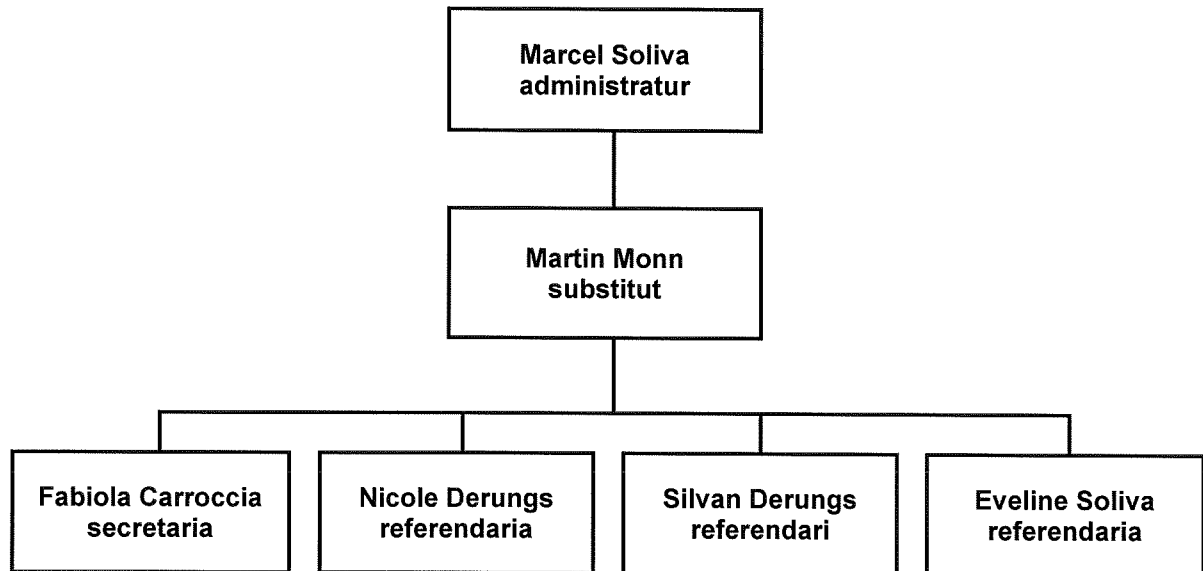
DIRECZIUN STRATEGICA

(Perioda d'uffeci: ils 1 da schaner 2012 entochen ils 31 da december 2014)



DIRECZIUN OPERATIVA

(Perioda d'uffeci: ils 1 da fenadur 2010 entochen ils 31 da zercladur 2016)



2. Persunal

Duront igl onn da gestiun 2013 ein las suandontas persunas stadas engaschadas tier igl uffeci funsil dalla Cadi:

Prenum	Num	Funcziun	Pensum da lavur %	Entrada en uffeci
Marcel	Soliva	administratur	100	01.06.1982
Martin	Monn	substitut	100	01.04.2007
Eveline	Soliva	referendaria	40	01.06.1982
Silvan	Derungs	referendari	100	01.01.2010
Nicole	Derungs	referendaria	100	01.07.1999
Fabiola	Carroccia	secretaria	80	01.05.2001

Scolaziun

Nies uffeci sestenta denter auter era da possibilitar a nossas collaboraturas e nos collaboratur da sescolar vinavon sin la sparta dil cudisch funsil. Da quella pussevividad ha nies collaboratur, Silvan Derungs, fatg diever .

El decuors dils meins avrel 2013 ha el entschiet cun il cuors da basa per la preparaziun d'absolver igl examen final per la patenta da cudischer funsil. Quei cuors secumpona ord quater moduls che tractan las differentas spartas dil dretg funsil.

Cun fetg bien success ha Silvan Derungs absolviu igl examen tier igl emprend modul da quei cuors. Cordiala gratulaziun ad el.

Congedi

Duront ils meins da settember, october e november digl onn da gestiun ha nies collaboratur Silvan Derungs retratg in congedi buca pagaus. Quei temps ha el passentau a Canada nua ch'el ha perfecziunau sias enconuschientschas dil lunghatg engles ed era empriu d'enconuscher in'otra cultura.

Mo grazia al grond engaschi dils ulteriurs collaboraturs han ins saviu dar damogn al grond quantum da lavur duront quei temps. Engraziel fetg a tuts persunter.

3. Menaschi quotidian

El decuors digl onn da gestiun ha nies uffeci liquidau 1710 fatschentas enviars 1514 igl onn vargau.

Il diember da fatschentas repartius sin las sis vischnancas ei menziunau en la statistica da fatschentas sin pagina 15 cheu suenter.

Plinavon ei igl uffeci staus engaschus tier differents projects duront igl onn da gestiun:

- Avertura dil portal d'informaziun Terravis
- Deliberaziun dil plan da quartier Dulezi a Sedrun ed impurtaziun da quel el cudischer funsil;
- Differents contracts en connex cun igl acquist da terren per la realisaziun dil ressort da vacanzas "Landal" a Breil
- Contract da servitud persunala partenent ina restricziun da diever en connex cun la colligaziun dils territoris da skis Sedrun ed Ursera denter la vischnanca da Tujetsch e differentas organisaziuns per la protecziun digl ambient
- Contracts da servituds persunalas partenent il dretg da traversar cun in cabel sutterran per la transmissiun d'energia electrica e da datas naven da Mustér entochen agl implont electric Russein denter las partidas pertuccadas
- Cunvegrientschas en connex cun igl acquist da terren per la via cantunala denter Arschella e Bugnei

- Controlla e verificaziun dils proprietaris partenent il posses el stadi vegl dalla megliuraziun funsila dalla vischnaunca da Mustér
- Preexaminaziun e purificaziun dallas menziuns, notaziuns e servituds dil stadi vegl dalla megliuraziun funsila dalla vischnaunca da Sumvitg
- Controlla e verificaziun dallas menziuns, notaziuns e servituds el stadi niev dalla megliuraziun funsila Breil Vitg
- Lavurs finalas en connex cun l'introducziun dil cudisch fonsil federal partenent il vitg Curaglia ella vischnaunca da Medel

4. Quen annual 2013

Las entradas ord il recav da taxas dil cudisch fonsil ein carschidas levamein sin frs. 842'298 enviers frs. 816'973 igl onn vargau.

Ulteriuras entradas da frs. 17'860 en connex cun l'introducziun dil cudisch fonsil federal ella vischnaunca da Medel ein buca risguardadas en quei importo.

La registraziun electronica da parcellas sil sistem "Capitastra" ei terminada e consequentamein seresultan neginas entradas pli ord quella.

Il deivet da frs. 100'000 ord igl emprest tier la banca Cantunala Grischuna ei buca vegnius amortisau duront igl onn da gestiun.

Suenter haver fatg las deducziuns ordinaras e supplementaras sco era las reservas astgein nus registrar e reparter sin las vischnauncas in gudogn da frs. 127'000 enviers frs. 170'000 igl onn vargau.

Il quen annual ei vegnius examinaus ils 25 da mars 2014 entras nies organ da controlla. Il correspondent rapport dil post da controlla ei aschuntaus a quest rapport da gestiun.

5. Introducziun dil cudisch fonsil federal

Duront igl onn da gestiun han las lavurs en connex cun l'introducziun dil cudisch fonsil federal partenent il vitg da Curaglia saviu vegnir terminadas, aschia che quella ei vegnida messa en vigur legala cun l'entschatta dil meins da schaner 2014 entras il Departement d'economia publica e fatgs socials dil Grischun.

Plinavon ha nies uffeci era entschiet egl onn da gestiun cun l'introducziun dil cudisch fonsil federal partenent igl ulteriur territori dalla vischnaunca da Medel. Las lavurs correspondentas ein vegnidas exequidas speditivamein. Sin fundament da quei fatg astgan ins quintar che l'introducziun dil cudisch fonsil federal partenent igl ulteriur territori dalla vischnaunca da Medel sappi vegnir messa en vigur legala cun la finiziun digl onn current entras il Departement d'economia publica e fatgs socials dil Grischun.

Cun l'entschatta d'uonn havein nus entschiet cun las lavurs preparatoricas per l'introducziun dil cudisch funsil federal partenent ina part dil territori dalla vischnaunca da Tujetsch, plans nr. 5 entochen 11, sort 3 dalla mesiraziun funsila.

6. Inspecziun periodica entras l'autoridad da survigilanza

Enconuschentamein ei igl inspectorat dil register funsil cantunal l'autoridad da survigilanza per il fatgs dil register funsil. Ils 22 d'uost 2013 ha igl inspectorat dil register funsil exequiu l'inspecziun periodica per igl onn da gestiun 2012 tier nies uffeci.

Il rapport leutier anfleis vus cheu suenter en annexa.

7. Portal d'informaziun da datas dil cudisch funsil Terravis

Cun la fin digl onn da gestiun ha il portal d'informaziun da datas dil cudisch funsil e dalla mesiraziun funsila "Terravis" saviu vegnir mess en funcziun. Aschia vegn ei purschiu allas administraziuns publicas la pusseivladad da far diever da quei portal d'informaziun en rama da lur incumbensas.

Per ulteriur sclariment en quei connex stat nies uffeci bugen a disposiziun.

8. Engraziament

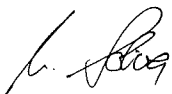
In grond e sincer engraziament admettel jeu:

- alla suprastanza dil Circuit da register funsil, sut il presidi da signur Richard Caduff, per il bien sustegn e la buna e constructiva collaboraziun;
- als delegai dallas vischnauncas ed als revisurs da quen per la lavur prestada;
- a tut ils collaboraturs digl inspectorat dil register funsil dil cantun Grischun, sut il tgamun da signur lic. iur. Ludwig Decurtins, per il grond sustegn durant igl entir onn ora;
- a miu substitut, signur Martin Monn, per siu grond engaschi e l'emperneivla collaboraziun sco era a nossas collaboraturas e nies collaboratur per lur engaschi e per la gronda e buna lavur prestada.

Mustér, avrel 2014

UFFECI FUNSIL CADI

Igl administratur:



Marcel Soliva

Bilanz in CHF
per 31.12.2013

Grundbuchamt Cadi

Bezeichnung	Geschäftsjahr 2013	Vorjahr 2012
Aktiven		
Umlaufvermögen		
Total flüssige Mittel		
1000 Kasse	402.70	416.10
1020 RB Disentis/Cadi, KK 663459.20	160'822.45	116'111.45
1030 GKB KK 10 018 885.100	110'263.60	80'096.05
1040 UBS KK 0208-911882.01J	5'365.20	4'256.25
Total Total flüssige Mittel	276'853.95	200'879.85
Total Forderungen		
1100 Forderungen, allgemein	49'368.59	103'319.30
1139 WB Forderungen (Delkredere)	-2'471.00	-1'385.00
1171 MWST Vorsteuer		
1176 Guthaben Verrechnungssteuer	53.45	159.55
Total Total Forderungen	46'951.04	102'093.85
Total Umlaufvermögen	323'804.99	302'973.70
Anlagevermögen		
Mobile Sachanlagen		
1510 Mobilien & Geräte	1.00	1.00
Total Mobile Sachanlagen	1.00	1.00
Immobilie Sachanlagen		
1600 Büro StWE Casa Postigliun	60'000.00	120'000.00
Total Immobilie Sachanlagen	60'000.00	120'000.00
Total Anlagevermögen	60'001.00	120'001.00
Total Aktiven	383'805.99	422'974.70

Passiven

Fremdkapital kurzfristig

Kurzfristige Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen			
2000	Verbindlichkeiten, allgemein	9'845.37	16'455.95
Total kurzfristige Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		9'845.37	16'455.95
Andere kurzfristige Verbindlichkeiten			
2200	MWST: Umsatzsteuer	7'028.00	11'450.70
Total Andere kurzfr. Verbindlichk.		7'028.00	11'450.70
Total Fremdkapital kurzfristig		16'873.37	27'906.65

Fremdkapital langfristig

Langfristige Finanzverbindlichkeiten			
2442	Darlehen GKB, var. 2013-2014	100'000.00	100'000.00
Total Langfristige Finanzverbindlichkeiten		100'000.00	100'000.00
Total Fremdkapital langfristig		100'000.00	100'000.00

Eigenkapital

Reserven, Bilanzgewinn			
2915	Statutarische Reserven	125'068.05	105'986.66
2991	Jahresgewinn/Jahresverlust	141'864.57	189'081.39
Total Reserven, Bilanzgewinn		266'932.62	295'068.05
Total Eigenkapital		266'932.62	295'068.05
Total Passiven		383'805.99	422'974.70

**Erfolgsrechnung in CHF
01.01.2013 bis 31.12.2013**

Grundbuchamt Cadi

Bezeichnung

Erfolgsrechnung 2013

Vorjahr 2012

**Betriebsertrag aus Lieferungen
und Leistungen**

Total Gebührenertrag

3010	Gebührenertrag Breil/Brigels	234'211.15	234'557.65
3030	Gebührenertrag Trun	66'914.10	68'681.25
3040	Gebührenertrag Sumvitg	73'942.65	95'943.30
3050	Gebührenertrag Disentis/Mustér	238'868.75	211'760.07
3060	Gebührenertrag Medel/Lucmagn	31'803.40	30'822.95
3070	Gebührenertrag Tujetsch	196'256.35	175'207.95
3080	Gebührenertrag Terravis	302.01	0.00
	Total Total Gebührenertrag	842'298.41	816'973.17

Total Einnahmen EDV-Erfassung

3110	EDV-Erfassung Breil/Brigels	0.00	0.00
3140	EDV-Erfassung Sumvitg	0.00	0.00
3150	EDV-Erfassung Disentis/Mustér	0.00	51'050.00
3160	EDV-Erfassung Medel/Lucmagn	0.00	17'750.00
3170	EDV-Erfassung Tujetsch	0.00	0.00
	Total Total Einnahmen EDV-Erfassung	0.00	68'800.00

Total Einnahmen GB-Anlagen

3260	GB-Anlagen Medel/Lucmagn	17'860.20	21'491.95
	Total Total Einnahmen GB-Anlagen	17'860.20	21'491.95

Total übriger Ertrag

3800	Übriger Ertrag	583.85	1'660.10
	Total Total übriger Ertrag	583.85	1'660.10

Total Erlösminderung

3900	Erlösminderungen	0.00	0.00
3905	Verlust aus Forderungen	-1'086.00	5'174.00
	Total Total Erlösminderung	-1'086.00	5'174.00

**Total Betriebsertrag aus Lieferungen
und Leistungen**

859'656.46 **914'099.22**

Aufwand für Material, Waren & Dienstleistungen

Total Materialaufwand

4100	Publikationen	1'439.10	0.00
4400	Dienstleistungsaufwand Dritter	18'462.20	19'110.00
Total Total Materialaufwand		19'901.30	19'110.00

Bruttogewinn 1

839'755.16 894'989.22

Personalaufwand

5010	Lohn Grundbuchverwalter & Stv.	272'089.85	266'773.00
5050	Lohn SachbearbeiterInnen	216'496.55	229'216.00
5080	Lohn Lehrpersonal & Aushilfen	4'100.00	4'100.00
5700	AHV, IV, EO, ALS, FAK	41'053.30	41'704.05
5720	Berufliche Vorsorge	33'695.40	33'003.00
5730	Unfallversicherung	723.20	825.55
5740	Krankentaggeldversicherung	1'254.55	1'289.05
5810	Aus- & Weiterbildungskosten	520.00	300.00
5820	Spesenentschädigung	857.00	472.50
5880	Sonstiger Personalaufwand	1'021.95	576.75
5990	Aufwand betriebsfremdes Personal	0.00	0.00
Total Personalaufwand		571'811.80	578'259.90

Bruttoergebnis 2

267'943.36 316'729.32

Sonstiger Betriebsaufwand

Total Raumaufwand

6000	Fremdmieten	360.00	360.00
6010	Eigenmiete	31'920.00	31'920.00
6065	Beiträge STWEG	8'647.10	7'778.50
Total Total Raumaufwand		40'927.10	40'058.50

Unterhalt, Rep., Ersatz (URE)

mobile Sachanlagen

6100	URE Maschinen/Einrichtungen	54.02	950.80
6110	URE Mobilien & Geräte	0.00	0.00
6120	URE EDV-Anlagen	0.00	0.00
6160	Leasingaufwand	10'964.54	10'109.32
Total Unterhalt, Rep., Ersatz (URE) mobile Sachanlagen		11'018.56	11'060.12

Total Sonstiger Betriebsaufwand	97'655.94	99'627.93
Betriebsergebnis 3 (vor Nebenerfolgen)	171'116.50	217'987.70
Betriebliche Nebenerfolge		
Erfolg betriebliche Liegenschaft		
Ertrag betriebliche Liegenschaft		
7500 Liegenschaftsertrag	33'120.00	33'120.00
7510 Hypothekarzinsaufwand	-900.00	-1'140.00
7511 Liegenschaftsunterhalt	-642.85	0.00
7550 Abschreibungen Liegenschaften	-60'000.00	-60'000.00
Total Ertrag betriebliche Liegenschaft	-28'422.85	-28'020.00
Total Erfolg betriebliche Liegenschaft	-28'422.85	-28'020.00
Total Betriebliche Nebenerfolge	-28'422.85	-28'020.00
Betriebsergebnis 4	142'693.65	189'967.70
Unternehmensgewinn	142'693.65	189'967.70
Abschluss		
Erfolgsrechnung		
9000 Jahresgewinn/-verlust	141'864.57	189'081.39
Total Erfolgsrechnung	141'864.57	189'081.39
Total Abschluss	141'864.57	189'081.39

Uffeci funsil Cadi

Repartiziun dil gudogn da menaschi

CHF

Gudogn tenor quen da menaschi pils 31-12-2013 **141'864.57**

La suprastonza propona la suandonta repartiziun:

Attribuziun allas reservas

Remessa en reservas tenor art. 22 dils statuts (10%) 14'864.57

Gudogn da reparter sin vischnauncas **127'000.00**

tenor art. 22 dils status

<i>Vischnaunca</i>	<i>Entradas da taxas</i>	<i>en %</i>	
Breil/Brigels	234'211.15	27.8162	35'326.60
Disentis/Mustér	238'868.75	28.3693	36'029.00
Medel/Lucmagn	31'803.40	3.7771	4'796.90
Sumvitg	73'942.65	8.7818	11'152.90
Tujetsch	196'256.35	23.3085	29'601.80
Trun	66'914.10	7.9471	10'092.80
Total	841'996.40	100.0000	127'000.00

Surprida sin niev quen **0.00**

Gudogn tenor quen da menaschi pils 31-12-2013 **141'864.57**

UFFECI FUNSIL CADI

Statistica d'entradas

6avel onn da fatschenta

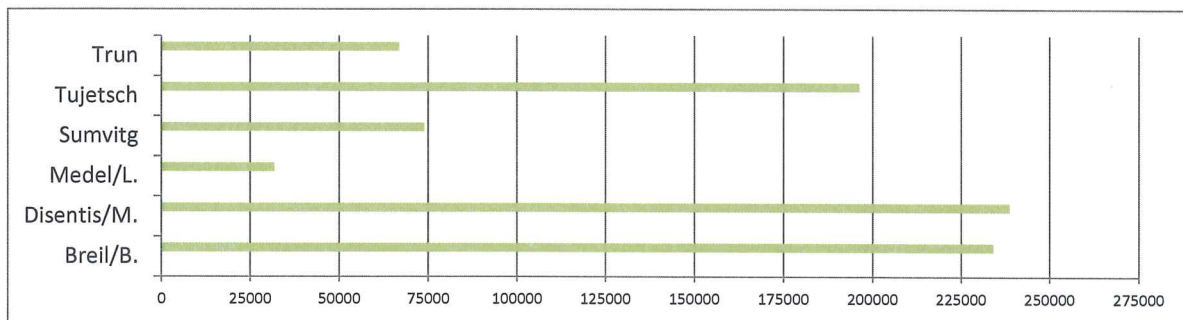
* las cefras dall'antiura vischnaunca da Schlans ein cuntenidas tier la vischnaunca da Trun

Onn	Breil/B.	Disentis/M.	Medel/L.	Sumvitg	Tujetsch	Trun	Total
2008*	188'262.50	156'900.15	19'870.20	54'234.90	207'265.46	67'607.55	694'140.76
2009*	217'171.35	221'185.48	26'413.25	90'676.75	192'709.05	62'303.10	810'458.98
2010*	204'426.20	225'665.20	19'397.80	91'802.75	192'492.75	89'968.05	823'752.75
2011*	271'644.15	285'984.50	36'469.65	106'301.90	227'571.75	98'513.50	1'026'485.45
2012	234'557.65	211'760.07	30'822.95	95'943.30	175'207.95	68'681.25	816'973.17
2013	234'211.15	238'868.75	31'803.40	73'942.65	196'256.35	66'914.10	841'996.40
Total	1'350'273.00	1'340'364.15	164'777.25	512'902.25	1'191'503.31	453'987.55	5'013'807.51
media en %	26.931	26.733	3.286	10.230	23.764	9.055	100.000

Resumaziun per mauns dalla calculaziun tenor art. 9 dils statuts

davos 5 onns

Total	1'162'010.50	1'183'464.00	144'907.05	458'667.35	984'237.85	386'380.00	4'319'666.75
media dils davos 5 onns	26.900	27.397	3.355	10.618	22.785	8.945	100.000



UFFECI FUNSIL CADI

Statistica da fatschentas

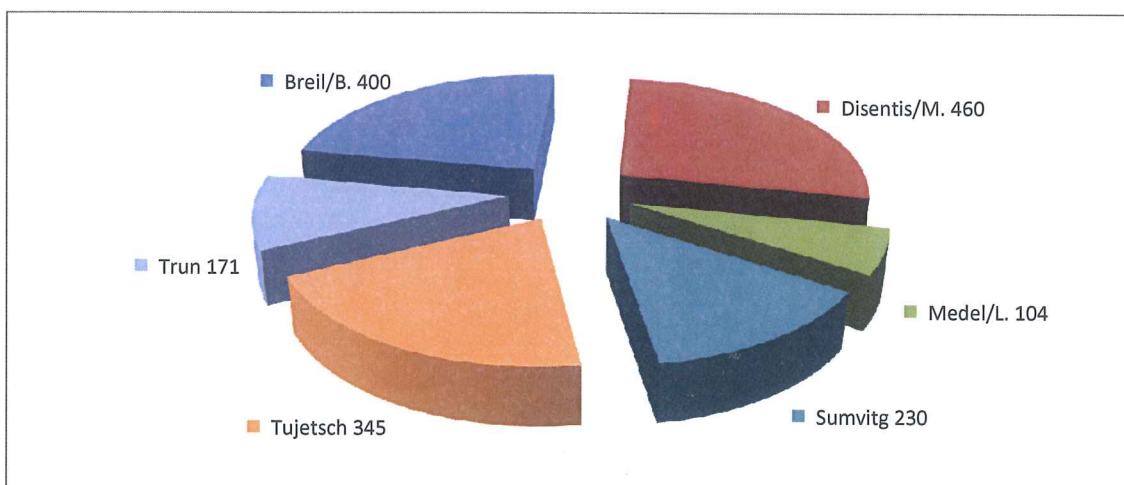
6avel onn da fatschenta

* las cefras dall'antieriura vischnaunca da Schlans ein cuntenidas tier la vischnaunca da Trun

Onn	Breil/B.	Disentis/M.	Medel/L.	Sumvitg	Tujetsch	Trun	Total
2008*	365	348	61	155	388	193	1510
2009*	377	453	72	250	378	156	1686
2010*	441	450	70	222	431	278	1892
2011*	406	441	107	248	408	223	1833
2012	308	415	109	203	322	157	1514
2013	400	460	104	230	345	171	1710
Total	2297	2567	523	1308	2272	1178	10145
media en %	22.640	25.300	5.160	12.890	22.400	11.610	100.000

Resumaziun per mauns dalla calculaziun tenor art. 9 dils statuts davos 5 onns

Total	1932	2219	462	1153	1884	985	8635
media dils davos 5 onns	22.374	25.698	5.350	13.353	21.818	11.407	100.000



Uffeci funsil Cadi

Calculaziun dallas vuschs da delegai sin las vischnauncas tenor art. 9 dils statuts

Tenor entradas da taxas (risguardau cun factur 0.5)

Vischnaunca	2009*	2010*	2011*	2012	2013	Total da 5 onns	Media	A en %	B Factur	C A x B	Vuschs da delegai
Breil/Brigels	217'171.35	204'426.20	271'644.15	234'557.65	234'211.15	1'162'010.50	232'402.10	26.900	0.50	13.45	13.00
Disentis/Mustér	221'185.48	225'665.20	285'984.50	211'760.07	238'868.75	1'183'464.00	236'692.80	27.397	0.50	13.70	14.00
Medel/Lucmagn	26'413.25	19'397.80	36'469.65	30'822.95	31'803.40	144'907.05	28'981.41	3.355	0.50	1.68	2.00
Sumvitg	90'676.75	91'802.75	106'301.90	95'943.30	73'942.65	458'667.35	91'733.47	10.618	0.50	5.31	5.00
Tujetsch	192'709.05	192'492.75	227'571.75	175'207.95	196'256.35	984'237.85	196'847.57	22.785	0.50	11.39	11.00
Trun	62'303.10	89'968.05	98'513.50	68'681.25	66'914.10	386'380.00	77'276.00	8.945	0.50	4.47	5.00
Total	810'458.98	823'752.75	1'026'485.45	816'973.17	841'996.40	4'319'666.75	863'933.35	100.000		50.00	50.00

Tenor diember da fatschentas el diari (risguardau cun factur 0.5)

Vischnaunca	2009*	2010*	2011*	2012	2013	Total da 5 onns	Media	A en %	B Factur	C A1x B	Vuschs da delegai
Breil/Brigels	377	441	406	308	400	1932	386.40	22.374	0.50	11.19	11.00
Disentis/Mustér	453	450	441	415	460	2219	443.80	25.698	0.50	12.85	13.00
Medel/Lucmagn	72	70	107	109	104	462	92.40	5.350	0.50	2.68	3.00
Sumvitg	250	222	248	203	230	1153	230.60	13.353	0.50	6.68	6.00
Tujetsch	378	431	408	322	345	1884	376.80	21.818	0.50	10.91	11.00
Trun	156	278	223	157	171	985	197.00	11.407	0.50	5.70	6.00
Total	1686	1892	1833	1514	1710	8635	1727	100.000		50.00	50.00

* Las cefras dall'antieriura vischnaunca da Schlans ein cuntenidas tier la vischnaunca da Trun

Uffeci funsil Cadi

Vuschs da delegai per 2013

	tenor entradas	tenor fatschentas	Total per vischnaunca
Breil/Brigels	13	11	24
Disentis/Mustér	14	13	27
Medel/Lucmagn	2	3	5
Sumvitg	5	6	11
Tujetsch	11	11	22
Trun	5	6	11
Total dalla vuschs da delegai			100

Circuit da register funsil Cadi

Rapport dil post da revisiun pigl onn 2013

Sco organ da controlla e sin fundament digl art. 20 dallas statutas havein nus examinau il quen da menaschi e la bilanza pigl onn da gestiun ch'ei ius a fin culs 31 da december 2013.

A caschun da nossa controlla cun ils responsabels, specialmein cul substitut digl administratur dil register funsil, signur Martin Monn, han nossas damondas tschentadas per informaziun e controlla pudiu vegnir rispundidas per nossa cumpleina cuntentientscha.

Nus havein examinau il quen naven dils 01-01-2013 entochen ils 31-12-2013. Nossas controllas ed emprovas han pertuccau il conto da banca, las cudischaziuns finalas e la bilanza. Plinavon havein nus priu envesta dil pagament el fondo da reservas e dalla repartiziun dil gudogn.

Sin fundament da nossa revisiun fatga proponin nus alla radunonza da delegai:

- **d'approbar il quen annual 2013 sco presentaus.**
- **d'admetter agl administratur ed a tutAs conluvrerAs digl uffeci dil register funsil Cadi in sincer engraziament per la buna lavur prestada.**
- **da dar scarica alla suprastonza ed als funcziunaris renconuschend la cunscienziusa lavur prestada ed il bien quita pil Circuit dil register funsil Cadi.**

Mustér, 25 da mars 2014

Ils revisurs



Valentin Pally



Patrick Schaniel